

## SEHR GEEHRTE PATIENTIN, SEHR GEEHRTER PATIENT,

Ihr Zahnarzt hat Ihnen die Verwendung der *CopiOs* Pericardium Membrane und eines Knochenersatzmaterials wie etwa *Puros* Allograft Partikel zur Rekonstruktion Ihres Kieferknochens empfohlen. Mit dieser Patientenbroschüre möchten wir Ihnen wichtige Materialeigenschaften der *CopiOs* Pericardium Membrane näher erläutern.

Ihrer Gesundheit alles Gute!



## NOTIZEN

Bitte beachten Sie: Wenngleich diese Broschüre speziell zur Beantwortung einiger häufig auftretender Fragen zur Verwendung der *CopiOs* Pericardium Membrane in Verbindung mit einem Knochenaufbau gestaltet wurde, bleibt Ihr Zahnarzt nach wie vor Ihre beste Informationsquelle zu diesem Thema und dafür, ob dieses Verfahren das richtige für Sie ist. Ihr Zahnarzt wird Sie hinsichtlich spezieller Erwartungen an das Verfahren, Warnhinweisen, Risiken, Kontraindikationen und möglichen Nebenwirkungen beraten, die mit der Verwendung der *CopiOs* Pericardium Membrane bei einem Knochenaufbau verbunden sein können. Zusätzliche Informationen über die *CopiOs* Pericardium Membrane, einschließlich Gebrauchsanweisung, finden Sie unter [www.zimmerdental.com](http://www.zimmerdental.com). Ihr Zahnarzt berät Sie auch zum Verhalten und der Pflege nach der Operation und beantwortet jegliche Fragen oder Einwände, die Sie möglicherweise haben werden.



Zimmer Dental GmbH  
Wentzinger Straße 23  
79106 Freiburg

[www.zimmerdental.de](http://www.zimmerdental.de)

© 2011 Zimmer Dental Inc. Alle Rechte vorbehalten. 6324DE, Rev. 11/11. *Puros* Allografts und *CopiOs* Pericardium Membran werden hergestellt von RTI Biologics, Inc., und vertrieben von Zimmer Dental Inc. Tutoplast ist eine eingetragene Marke von Tutogen Medical GmbH. Bitte beachten Sie, dass nicht alle Produkte in allen Ländern/Regionen zugelassen oder erhältlich sind und die Artikelnummern für *Puros* Allografts und *CopiOs* Membran variieren. Bitte wenden Sie sich wegen Verfügbarkeit und für weitere Informationen an einen Mitarbeiter von Zimmer Dental.

### Literaturangaben

- 1 Kistler S, Bayer G, Kistler F, Guided bone for the treatment of ridge defects. *BDIZ EDI Konkret Supplement*: 2008; 2: 58-62.
- 2 Steigmann M. Pericardium membrane and xenograft particulate grafting materials for horizontal alveolar ridge defects. *Implant Dent*. 2006;15(2):186-91.
- 3 Aslan M, Simsek G, Dayi E. Guided bone regeneration (GBR) on healing bone defects: a histological study in rabbits. *J Contemp Dent Pract*. 2004;5(2):114-23.
- 4 Rothamel D, Schwarz F, Sager M, Herten M, Sculean A, Becker J. Biodegradation of differently cross-linked collagen membranes: an experimental study in the rat. *Clin Oral Implants Res*. 2005;16(3):369-78.
- 5 Daten in Akten bei RTI Biologics, Inc.
- 6 Schoepf C. Allograft safety: efficacy of the *Tutoplast*® Process. *IMOJ*. 2006;1:10-15.

**CopiOs®**  
**PERICARDIUM MEMBRANE:**

ZUR UNTERSTÜTZUNG DER GEWEBEREGENERATION



# COPIOS PERICARDIUM MEMBRANE

## ZUR UNTERSTÜTZUNG DER GEWEBEREGENERATION

### WARUM BENÖTIGE ICH EINEN KNOCHENAUFBAU?

Ein Knochenaufbau erfolgt in Vorbereitung einer Inserierung von Zahnimplantaten, die zum Ersatz eines oder mehrerer fehlender Zähne benötigt werden. In einer Region, in der Zähne verloren gegangen sind, schrumpft der Knochen im Laufe der Zeit auf natürliche Weise oder wird resorbiert, sowohl in der Höhe als auch in der Breite. Als Ergebnis muss neuer Knochen aufgebaut werden, um eine sichere Grundlage zum Setzen von Implantaten zu schaffen und ästhetische Ergebnisse zu erreichen. Ein Knochenaufbau kann auch zum Erhalt von Zähnen verwendet werden, an denen es durch eine Zahnfleischerkrankung zu Knochenverlust gekommen ist.

### WAS BEINHALTET EIN KNOCHENAUFBAU?

Die Operationsstelle wird örtlich betäubt. In der Region, in der Knochen benötigt wird, wird eine kleine Öffnung angelegt. Das Knochenersatzmaterial, wie etwa *Puros*<sup>®</sup> Allograft Partikel, wird behutsam in die Empfängerstelle auf den vorhandenen Knochen eingebracht. Das Knochenersatzmaterial wird dann mit einer schützenden Abdeckung, der *Copios*<sup>®</sup> Pericardium Membrane, stabilisiert. Dieses Vorgehen unterstützt die Regeneration der Defektstelle.<sup>1,2,3</sup>

### WAS IST DIE COPIOS PERICARDIUM MEMBRANE?

Die *Copios* Pericardium Membrane ist eine schützende Barriere aus natürlich vorkommendem Gewebe, das aus dem Perikard (Herzbeutel) von Rindern gewonnen wird. Die Membran ist so aufgebaut, dass sie vom menschlichen Körper vollständig resorbiert und weitestgehend durch körpereigenes natürliches Gewebe ersetzt wird.<sup>4</sup>

### WELCHE ARTEN VON MEMBRANEN GIBT ES?

Es gibt resorbierbare und nicht resorbierbare Membranen. Eine resorbierbare Membran kann vom menschlichen Körper innerhalb weniger Monate in Bindegewebe umgewandelt werden.<sup>4</sup> Die *Copios* Pericardium Membrane ist eine solche resorbierbare Membran. Nicht resorbierbare Membranen erfordern eine zusätzliche Operation zur Entfernung und können zusätzliche Schmerzen verursachen.

### WOHER WEISS ICH, DASS DIE MEMBRAN SICHER IST?

Die *Copios* Pericardium Membrane ist ein natürlich vorkommendes Gewebe, das mit dem proprietären, mehrstufigen *Tutoplast*<sup>®</sup>-Sterilisationsprozess aufbereitet worden ist.<sup>5,6</sup> Dieser Prozess wurde entwickelt, um den höchsten Standard von Sicherheit und Qualität zu gewährleisten. Das Resultat ist ein sicheres und biokompatibles Transplantatmaterial. Seit mehr als 12 Jahren wurden mit *Tutoplast*-Prozess behandelte bovine (Spenderquelle: Rind) Transplantate sicher bei mehr als 400.000 Eingriffen verwendet.

### SIND QUALITÄTSSTANDARDS VORHANDEN?

Zimmer Dental verpflichtet sich selbst dazu, Produkte mit den höchstmöglichen Qualitäts- und Sicherheitsstandards anzubieten. Aus diesem Grund wird der Hersteller der *Copios* Pericardium Membrane regelmäßig durch eine unabhängige benannte Stelle überwacht. Die *Copios* Pericardium Membrane ist ein Medizinprodukt und entspricht den europäischen Vorschriften (CE-Zertifizierung 93/42/EWG und 2003/32/EU) für Medizinprodukte.



### WERDEN DURCH DIE COPIOS PERICARDIUM MEMBRANE IRGENDWELCHE NEBENWIRKUNGEN VERURSACHT?

Bei einigen Patienten kann es zu Unverträglichkeitsreaktionen gegenüber natürlichen oder synthetischen Materialien kommen. In seltenen Fällen kann die *Copios* Pericardium Membrane Reaktionen wie Rötungen oder Schwellungen auslösen. Wenn Sie eine bekannte Allergie gegen Rinderprodukte haben (wie z. B. Gelatinekapseln), sagen Sie dies Ihrem Arzt, da die Verwendung der Membran dann für Sie gegebenenfalls nicht in Frage kommt.

### WAS IST ZU BERÜCKSICHTIGEN?

Die *Copios* Pericardium Membrane sollte in folgenden Situationen nicht angewendet werden:

- Sie haben eine akute oder latente Infektion in der Implantatregion oder dem umgebenden Gewebe
- Sie haben eine Erkrankung oder bestimmte Umstände, die zu einer inakzeptablen Erhöhung des postoperativen Risikos führen
- In Ihrer Vorgeschichte gibt es frühere allergische Reaktionen auf Rinderprodukte (wie z. B. Gelatinekapseln)
- Sie sind schwanger oder stillen. Eine Behandlung mit der *Copios* Pericardium Membrane wird während einer Schwangerschaft oder Stillzeit nicht empfohlen.

Bitte fragen Sie Ihren Arzt nach weiteren Informationen zur Verwendung der *Copios* Pericardium Membrane sowie zu empfohlenen Verhaltensweisen nach der Operation.

